



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**

**Bruxelles, den 13. november 2013
(OR. en)**

**14607/1/13
REV 1**

LIMITE

**PV/CONS 45
JAI 881
COMIX 538**

UDKAST TIL PROTOKOL¹

Vedr.: **3260. samling i Rådet for Den Europæiske Union
(RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER)
den 7.-8. oktober 2013 i Luxembourg**

¹ Oplysninger om lovgivningsmæssige forhandlinger i Rådet, andre tilfælde af forhandlinger i Rådet, der er tilgængelige for offentligheden, og offentlige debatter findes i addendum 1 til denne protokol.

INDHOLD

Side

1. Vedtagelse af den foreløbige dagsorden..... 4.

RETLIGE ANLIGGENDER

LOVGIVNINGSMÆSSIGE FORHANDLINGER

2. Godkendelse af listen over A-punkter 4.
3. Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger og om fri udveksling af sådanne oplysninger (den generelle forordning om databeskyttelse) [førstebehandling] 4.
4. Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om strafferetlig beskyttelse af euroen og andre valutaer mod forfalskning og om erstatning af Rådets rammeafgørelse 2000/383/RIA [førstebehandling]..... 5.
5. - Forslag til Rådets forordning om oprettelse af en europæisk anklagemyndighed (EPPO) [førstebehandling] 5.
- Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om Den Europæiske Unions Agentur for Strafferetligt Samarbejde (Eurojust) [førstebehandling]
6. Eventuelt..... 6.

IKKELOVGIVNINGSMÆSSIGE AKTIVITETER

7. Godkendelse af listen over A-punkter 6.
8. Eventuelt..... 6.

INDRE ANLIGGENDER

LOVGIVNINGSMÆSSIGE FORHANDLINGER

9. Eventuelt..... 7.

IKKELOVGIVNINGSMÆSSIGE AKTIVITETER

10. Foreløbige arrangementer med henblik på at huse Cepol 7.
11. Spørgsmål vedrørende fri bevægelighed for personer..... 7.

12.	Syrien: beskyttelse af flygtninge og den seneste udvikling.....	7.
13.	Nylige begivenheder på Lampedusa: Problem med migrationsstrømme og tab af liv i Middelhavet".....	8.
14.	Første årlige flytningsforum, den 25. september 2013.....	9.
15.	Eventuelt.....	9.
BILAG - Erklæringer til optagelse i Rådets protokol.....		10.

*

* *

1. **Vedtagelse af den foreløbige dagsorden**

14105/13 OJ/CONS 45 JAI 833

Rådet tilføjede efter anmodning fra Italien følgende punkt til den foreløbige dagsorden:

"Nylige begivenheder på Lampedusa: Problem med migrationsstrømme og tab af liv i Middelhavet". Rådet vedtog den ændrede dagsorden.

RETLIGE ANLIGGENDER

LOVGIVNINGSMÆSSIGE FORHANDLINGER

(Offentlig forhandling i henhold til artikel 16, stk. 8, i traktaten om Den Europæiske Union)

2. **Godkendelse af listen over A-punkter**

14106/13 PTS A 61

Rådet godkendte listen over A-punkter i dok. 14106/13.

Dokumenthenvisningerne i punkt 2 læses således:

Punkt 2: 14057/1/13 REV 1 CODEC 2124 SCHENGEN 33 SCH-EVAL 114
FRONT 132 COMIX 517
14057/13 ADD 1
14057/13 ADD 2 REV 1
PE-CONS 30/13 SCHENGEN 16 SCH-EVAL 82 FRONT 61
COMIX 334 CODEC 1216

Oplysninger om vedtagelsen af disse punkter findes i addendummet.

3. **Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger og om fri udveksling af sådanne oplysninger (den generelle forordning om databeskyttelse) [førstebehandling]**

– Orienterende debat

14260/13 DATAPROTECT 138 JAI 848 MI 819 DRS 179 DAPIX 121
FREMP 140 COMIX 526 CODEC 2165

Efter en detaljeret udveksling af synspunkter konkluderede Rådet følgende:

- 1) Rådet gav udtryk for sin støtte til princippet om, at udkastet til forordning i vigtige grænseoverskridende tilfælde bør etablere en mekanisme med et centralt kontaktpunkt med henblik på at træffe en enkelt tilsynsafgørelse, der er hurtig, sikrer ensartet anvendelse, skaber retssikkerhed og mindsker den administrative byrde. Dette er en vigtig faktor for at styrke omkostningseffektiviteten i forbindelse med bestemmelserne om databeskyttelse for internationale virksomheder og således bidrage til væksten i den digitale økonomi.
- 2) Det videre ekspertarbejde vil fortsætte efter en model, hvor en enkelt tilsynsafgørelse træffes af "hovedvirksomhedens" tilsynsmyndighed, mens denne myndigheds enekompetence begrænses til udøvelsen af visse beføjelser.

- 3) Den kompetente gruppe vil undersøge, hvilke eksakte beføjelser "hovedvirksomhedens" tilsynsmyndighed skal udøve, og mulighederne for at forbedre "nærheden" mellem fysiske personer og tilsynsmyndigheden med beslutningskompetence ved at inddrage "lokale" tilsynsmyndigheder i beslutningsprocessen. Denne nærhed er et vigtigt aspekt i beskyttelsen af den enkeltes rettigheder.
- 4) Som endnu et vigtigt element med henblik på at opnå en mere ensartet anvendelse af EU's databeskyttelsesregler vil gruppen yderligere undersøge, hvilke beføjelser og hvilken rolle der skal tildeles Det Europæiske Databeskyttelsesråd som en appelmekanisme.

Formandskabet oplyste endvidere, at Rådets fremtidige arbejde i overensstemmelse hermed vil kunne omfatte nogle elementer af den såkaldte model med fælles beslutningstagning.

4. **Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om strafferetlig beskyttelse af euroen og andre valutaer mod forfalskning og om erstatning af Rådets rammeafgørelse 2000/383/RIA [førstebehandling]**

- Generel indstilling
14085/1/13 REV 1 DROIEN 114 JAI 831 ECOFIN 831 UEM 320 GAF 44
CODEC 2131

Rådet nåede frem til en generel indstilling efter en meget kort udveksling af synspunkter om teksten til forslaget som gengivet i bilaget til dok. 14085/1/13 REV 1. Den generelle indstilling vil udgøre grundlaget for de kommende forhandlinger med Europa-Parlamentet inden for rammerne af den almindelige lovgivningsprocedure, jf. artikel 294 i TEUF.

5. - **Forslag til Rådets forordning om oprettelse af en europæisk anklagemyndighed (EPPO) [førstebehandling]**
12558/13 EPPO 3 EUROJUST 58 CATS 35 FIN 467 COPEN 108
+ COR 1 (hr)
- **Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om Den Europæiske Unions Agentur for Strafferetligt Samarbejde (Eurojust) [førstebehandling]**
12566/13 EUROJUST 59 EPPO 4 CATS 36 COPEN 109 CODEC 2163
+ COR 1

= Forelæggelse ved Kommissionen og orienterende debat

Rådet

- hilste begge forslag velkommen,

- noterede sig, at en række spørgsmål i begge sager skal bearbejdes yderligere og/eller præciseres, og at arbejdet hermed vil fortsætte på teknisk niveau,
- noterede sig, at interessen for at sikre deltagelse af så mange medlemsstater som muligt i den europæiske anklagemyndighed skal være retningsgivende for det fremtidige arbejde.

6. Eventuelt

– **Orientering ved formandskabet om aktuelle lovgivningsforslag**

Rådet noterede sig status over forhandlingerne om de to FFR-programmer for retlige anliggender og noterede sig, at enigheden er inden for rækkevidde. Formandskabet vil gøre alt, hvad der står i dets magt, for at sikre en klar adskillelse af FFR-programmet for indre anliggender og FFR-programmet for retlige anliggender under forhandlingerne og vil arbejde videre på det grundlag.

Rådet noterede sig status over forhandlingerne om den europæiske efterforskningskendelse.

Rådet noterede sig, at forhandlingerne fortsætter om direktivet om indefrysning og konfiskation af udbytte fra strafbart forhold med henblik på at nå til enighed ved førstebehandlingen i slutningen af året.

IKKELOVGIVNINGSMÆSSIGE AKTIVITETER

7. Godkendelse af listen over A-punkter

14107/13 PTS A 62
+ REV 1 (pt)

Rådet godkendte listen over A-punkter i 14107/13 + REV 1 (pt).

Erklæringer til disse punkter findes i bilaget.

8. Eventuelt

Kommissionens repræsentant henledte delegationernes opmærksomhed på en konference om retsvæsen, som Kommissionen arrangerer den 21.-22. november 2013 i Bruxelles om fremtiden for politikken vedrørende retlige anliggender.

INDRE ANLIGGENDER

LOVGIVNINGSMÆSSIGE FORHANDLINGER

(Offentlig forhandling i henhold til artikel 16, stk. 8, i traktaten om Den Europæiske Union)

9. Eventuelt

– **Orientering ved formandskabet om aktuelle lovgivningsforslag**

Rådet besluttede at udsætte behandlingen af dette spørgsmål.

IKKELOVGIVNINGSMÆSSIGE AKTIVITETER

10. Foreløbige arrangementer med henblik på at huse Cepol

Rådet noterede sig, at ministrene under frokosten ved fælles overenskomst nåede til enighed om, at Cepol, så snart det flytter fra Bramshill, skal have hjemsted i Budapest (HU). Retsakten skal vedtages så hurtigt som muligt på grundlag af artikel 87, stk. 2, litra b), i TEUF efter den almindelige lovgivningsprocedure.

Den luxembourgske delegation fremsatte en erklæring, der findes i bilaget til denne protokol (s. 12). Frankrig støttede i princippet den bekymring, som den luxembourgske delegation gav udtryk for.

11. Spørgsmål vedrørende fri bevægelighed for personer

– Interimsrapport fra Kommissionen

Rådet noterede sig interimsrapporten fra Kommissionen, som blev forelagt mundtligt, om spørgsmål vedrørende fri bevægelighed for personer. Kommissionen konkluderede foreløbigt, at den ikke havde fundet bevis for udbredt misbrug af rettigheder vedrørende fri bevægelighed. Den foreslog ikke desto mindre en række foranstaltninger inden for de nuværende retlige rammer for at forbedre gennemførelsen.

Rådet opfordrede Kommissionen til at fortsætte indsamlingen og analysen af data med henblik på at forelægge den endelige rapport for RIA-Rådet i december 2013.

12. Syrien: Beskyttelse af flygtninge, den seneste udvikling

Rådet mindede om EU's stærke tilsagn om at øge bistanden til de berørte befolkningsgrupper i Syrien og dets nabolande og opfordrede medlemsstaterne til at forbedre deres bestræbelser på dette område, navnlig hvis situationen i Syrien fortsat forværres.

Rådet så med tilfredshed på de fremskridt, der er gjort med hensyn til udarbejdelsen af et regionalt beskyttelsesprogram, og opfordrede Kommissionen til at fortsætte sit vigtige arbejde med dette program vedrørende både situationen for flygtningene og for udviklingsaspekterne i denne region af Mellemøsten.

Rådet noterede sig resultaterne fra den undersøgelsesdelegation, der blev organiseret af Kommissionen i samarbejde med EASO og Frontex, og som besøgte Bulgarien, Cypern og Grækenland med henblik på at overvåge situationen i disse medlemsstater i forhold til det nuværende og potentielle migrationspres, der navnlig kommer fra Syrien.

Endelig besluttede Rådet at fortsætte behandlingen af situationen i Syrien og navnlig beskyttelsen af syriske flygtninge på en af sine kommende samlinger.

13. Nylige begivenheder på Lampedusa Problem med migrationsstrømme og tab af liv i Middelhavet.

– Efter anmodning fra Italien

Den italienske minister mindede i sit indlæg om de tragiske begivenheder, der fandt sted ud for Lampedusas kyst, og det store antal omkomne og fremsatte flere forslag til at undgå, at sådanne tragiske ulykker sker igen i Middelhavet. Han opfordrede navnlig til, at der oprettes en fælles taskforce mellem Italien og Kommissionen med det formål at udpege konkrete foranstaltninger til at tackle den aktuelle situation. Flere medlemsstater og Kommissionen støttede forslaget.

Under den efterfølgende debat udtrykte ministrene solidaritet med Italien i forbindelse med de tragiske begivenheder ved Lampedusa. Behovet for at styrke samarbejdet med oprindelses- og transitlandene på området ulovlig indvandring blev generelt understreget for at tage fat i de grundlæggende årsager til dette fænomen. Behovet for at styrke bekæmpelsen af smugling og menneskehandel blev også generelt fremhævet ligesom betydningen af at styrke Frontex' rolle og kapaciteter. Rådet besluttede at holde nøje øje med dette spørgsmål.

14. **Første årlige flytningsforum, den 25. september 2013**

- Orientering ved Kommissionen

Rådet noterede sig oplysningerne fra Kommissionen vedrørende resultaterne fra det første årlige flytningsforum den 25. september 2013 i Bruxelles. Malta understregede betydningen af konkret solidaritet mellem medlemsstaterne om gennemførelsen af flytning i EU.

15. **Eventuelt**

- **Kapaciteter til civile FSFP-missioner** (på anmodning af EU-Udenrigstjenesten)

HR Ashton gav en kort oversigt over nuværende FSFP-missioner og forklarede, at der skal bruges flere ressourcer på at sikre det deltagende personels sikkerhed. Hun takkede indenrigs- og justitsministrene for deres bidrag til missionerne og bad dem om at fortsætte med at gøre mere på dette område, eftersom oprettelse og bibeholdelse af sådanne missioner stadig er en udfordring. Endelig understregede hun betydningen af at have exitstrategier på plads.

- **Resultat af det uformelle møde mellem ministrene for indre anliggender fra de Schengenstater, der har ydre landgrænser**

= Orientering ved Finland

Rådet noterede sig oplysninger fra den finske og den polske delegation om resultatet af det uformelle møde mellem ministrene for indre anliggender fra de Schengenstater, der har ydre landgrænser.

- **Grækenlands reviderede handlingsplan for asyl- og migrationsforvaltning**

= Orientering ved Grækenland
14347/13 ASIM 79 COMIX 529

Rådet noterede sig Grækenlands bestræbelser på at forbedre sine asyl- og migrationssystemer. Kommissionen erklærede, at den agter at foretage besøg på stedet for at vurdere gennemførelsen af den græske handlingsplan.

ERKLÆRINGER TIL OPTAGELSE I RÅDETS PROTOKOL

Ad A-punkt 12: Rådets afgørelse om bemyndigelse af Kommissionen til at føre forhandlinger om en aftale mellem Den Europæiske Union og Island, Norge og Liechtenstein om EØS/EFTA-staternes fremtidige finansielle bidrag til økonomisk og social samhørighed i Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde

ERKLÆRING FRA KOMMISSIONEN

"Kommissionen mener ikke, at der i en rådsafgørelse om bemyndigelse til at indlede forhandlinger bør angives et materielt retsgrundlag. Det er endnu for tidligt at fastslå det korrekte materielle retsgrundlag for undertegnelse og indgåelse af en kommende aftale. Der skal foretages et valg af det materielle retsgrundlag i henhold til Domstolens retspraksis på grundlag af objektive faktorer såsom aftalens målsætning og indhold."

Ad A-punkt 13: Rådets afgørelse om bemyndigelse af Kommissionen til at indlede forhandlinger på Den Europæiske Unions vegne om en ny protokol til fiskeripartnerskabsaftalen med Den Demokratiske Republik São Tomé og Príncipe

ERKLÆRING FRA KOMMISSIONEN

"Kommissionen finder det ikke nødvendigt, at der i Rådets afgørelse om bemyndigelse til at indlede forhandlinger angives et materielt retsgrundlag."

ERKLÆRING FRA NEDERLANDENE OG DET FORENEDE KONGERIGE

"Nederlandene og Det Forenede Kongerige finder, at den efterfølgende evaluering af den nuværende protokol til fiskeripartnerskabsaftalen med Den Demokratiske Republik São Tomé og Príncipe giver anledning til betænkeligheder med hensyn til forhandlingen om en ny protokol, hvorfor de ikke kan støtte dette. Disse delegationer ønsker især at give udtryk for deres bekymring over omfanget af hajfiskeri i Den Demokratiske Republik São Tomé og Príncipes farvande. Der er tilsyneladende ikke indført noget klart forvaltningssystem for at sikre den nødvendige beskyttelse af disse arter. Den efterfølgende evaluering rejser også tvivl om, hvorvidt protokollen sikrer tilstrækkelige fordele for den lokale fiskeindustri. Derudover synes det økonomiske udbytte for Den Europæiske Union ikke at kunne svare sig."

Ad punkt 10: Foreløbige arrangementer med henblik på at huse Cepol

ERKLÆRING FRA LUXEMBOURG

"Det antages, at den foreslåede procedure skal anvendes, uden at dette berører stk. 6 i den fælles indstilling, der er vedlagt den fælles erklæring af 19. juli 2012 fra Europa-Parlamentet, Rådet for Den Europæiske Union og Europa-Kommissionen om decentraliserede agenturer, som minder om, at politiske afgørelser om hjemsteder for decentraliserede agenturer skal træffes af repræsentanterne for medlemsstaterne forsamlet på stats- og regeringschefniveau eller af Rådet. Luxembourg minder om, at den fælles erklæring om decentraliserede agenturer fastsætter, at institutionerne vil tage den fælles indstilling i betragtning i forbindelse med deres afgørelser vedrørende EU's decentraliserede agenturer efter en analyse i hvert enkelt tilfælde. Luxembourg kan kun gå med til den foreslåede procedure for at nå en politisk aftale om Cepol's midlertidige hjemsted, for så vidt formålet med proceduren er at fastlægge et agenturs midlertidige hjemsted i overensstemmelse med en gældende retsakt."
